

**MM**<sup>®</sup>  
MASCHINENMARKT

# 现代制造

®



钱伟长

现代金属加工  
METAL WORKING Issue 05

Modern Machine Shop

**MM**  
CIMT专刊-4  
展位号: E4-295



刀具

## 顺应智能制造新发展

为了顺应智能制造的大发展，刀具需要从产品创新、解决方案、高效服务等多个角度为用户提供帮助，这也是目前刀具供应商面临的**最大挑战**。



“不断强化哈斯的产品和服务能力，获得更多客户的认可，是哈斯实现下一个里程碑的关键。” P36

哈斯自动数控机械（上海）有限公司总经理  
Barry Rogers 先生

让螺纹加工简单化 P62

中国机床行业十大风云人物 P92

加工微沟槽的合适刀具 P68

开启内外圆磨削新纪元 P98

低成本的可转位铣刀 P72

复合加工机床的刀具监测 P106



TBT

# TBT 中国公司正式运营

成立于 1966 年的 TBT 深孔钻技术有限公司长期以来专注于“深孔钻”工艺，并提供工艺规划、设备、工具和服务的整体解决方案。TBT 的快速发展主要归功于三个关键的要素，这些要素也是企业政策的中心点，即产品质量，客户能从中通过高度的程序安全性和极小的停机风险而获利；设备的高度精准性，对客户来说，这个特性能以最佳生产效果的形式体现出来；致力于满足用户的全面需求，帮助用户识别问题并为此制定特殊的解决方案。

TBT 深孔钻技术有限公司打算在将来更好地支持他在中国的客户。出于这个原因，这个位于德国南部 Dettingen/Erms 的深孔钻专业公司于 2015 年 3 月 1 日在上海和无锡成立了两家新的分公司。其中在上海的是销售部，在无锡的是生产部。从上海出发，可以乘坐高速火车在 45 min 内到达无锡。到目前为止，已有很多欧洲公司在这里落脚，其中也有 Bosch、Bühler 和 Gnuttli。

无锡分部的业务内容包括了将来对所有 TBT 标准钻孔工具的加工准备工作，其中也包括高科技硬合金的单刃或多刃钻孔工具。准备工作通常意味着后续锐化或添加一个新的刀刃。其他另一个工作内容将会是新工具的部件制造。无锡的专家将用最现代的设备，按照母公司通用的质量标准来进行加工。

“我们在上海和无锡的基地会给在中国的 TBT 客户带来明显的成本优势。”TBT 深孔钻技术有限公司的钻孔工具业务领域主管，Jürgen Bek 先生说道，“我们主要是节省了时间这个因素，因为我们的客户联系人会说当地的语



TBT 深孔钻技术有限公司的钻孔工具业务领域主管 Jürgen Bek 先生

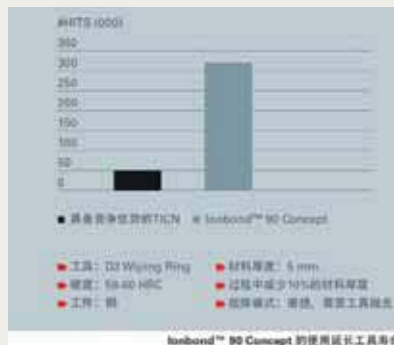
言，这样就缩短了交流路径，也不存在语言障碍。由于因此而接近了用户，我们可以很快对客户的要求作出反应，以保证大致整体的程序运作。”因为服务工作直接在中国当地实施，所以也免去了国际发送程序和所有通常所需的步骤形式，运输和存放时间以及海关费用。MM

文 / 张宏伟

## IONBOND

### 爱恩邦德 90 Concept, 用于冷成型领域的新涂层

爱恩邦德开发了一种新的性能优越的 PVD 涂层——Ionbond™ 90 Concept。该涂层主要被开发用于要求最为严苛的冷金属成型领域，包括先进高强度钢，高强度低合金钢以及奥氏体不锈钢合金的冲孔与成型，厚度超过 2 mm 低碳合金钢的冷锻，精密下料与成型以及金属粉末压实。



经过众多客户以及应用领域的验证，Ionbond 90 Concept 在要求最严苛的应用领域展现了极佳的耐疲劳性能，低摩擦耐磨损性能以及耐久性能。经过大多数应用领域中的验证，与传统 PVD 涂层，复合 PVD 系统或 TD（热扩散）涂层相比，Ionbond 90 Concept 涂层的工具的寿命至少延长一倍。